

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2019

ESPAGNOL

LANGUE VIVANTE 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Documento 1

Mujeres silenciadas

Valientes y anónimas, sí, así fueron millones de mujeres del pasado. Precisamente, y según las últimas teorías académicas, tal vez los textos anónimos de la historia de la literatura hayan salido en su mayoría de plumas femeninas. En otras ocasiones, las mujeres escribían obras que luego sus cónyuges (o sus

5 hombres: padres, hermanos, hijos) publicaban, como es el caso de la española María Martínez Sierra (1874-1974), socialista y feminista, diputada de la Segunda República e importante dramaturga, aunque sus trabajos aparecieron bajo el nombre de su marido, Gregorio¹.

Aún queda por contar la parte más rocambolésca y fascinante de esta historia increíble: a partir de 1917, María empezó a escribir ensayos y conferencias y libros feministas. Todos con la firma de su marido. María hace que su marido, como el muñeco de un ventrílocuo, defienda públicamente sus análisis: resultan más efectivos si los respalda² un hombre. Llegamos así a la perversa paradoja de un Gregorio que da conferencias feministas y que denuncia públicamente el delirio en el

15 que en realidad vive: "Las mujeres callan porque, aleccionadas por la religión, creen firmemente que la resignación es virtud; callan por miedo a la violencia del hombre; callan por costumbre de sumisión; callan, en una palabra, porque a fuerza de siglos de esclavitud han llegado a tener alma de esclavas", dice uno de los ensayos, por ejemplo.

Fue durante la República cuando María recuperó el habla: empezó a dar conferencias feministas con su propio nombre, y se hizo socialista, y se presentó a las elecciones de 1933. En su hermoso libro autobiográfico *Una mujer por caminos de España* cuenta la campaña electoral: épica, sustancial, emocionante, en una España hambrienta y desgarrada. Por esos pueblos miserables marchaba María con su voz recién rescatada³, y usaba la voz, precisamente, para decir a las mujeres (analfabetas, mugrientas, con niños arracimados a las faldas) que tenían que salir de un silencio de siglos: fue en esas elecciones cuando se legalizó el voto femenino. Eran palabras claras, palabras justas, palabras sonoras. Pero fueron silenciadas por la guerra, la derrota, el exilio.

Rosa Montero, *Historias de mujeres*, 1995.

¹ Gregorio Martínez Sierra, marido de María, escritor y dramaturgo español del principio del siglo XX.

² respaldar: *soutenir, appuyer*

³ rescatar: *(ici) tirer de l'oubli*

Documento 2

¡Claro que me casaré!

La historia contada ocurre durante la época franquista.

Olga había por fin comprendido en qué quería convertirse y puso en ello la determinación de un rompehielos¹.

En 1954 logró que su padrastro² sufragara³ su primer curso de Medicina. Que una mujer decidiera ir a la universidad en aquellos años era lo bastante heroico para interesar a Olga. En su clase, sólo otra loca como ella había decidido lo mismo. El resto eran hombres muy convencidos de la superioridad de sus inteligencias varoniles⁴ y dispuestos a burlarse de las chicas que pretendían emularles⁵. Era un buen lugar para ser adorada, aunque sólo fuera como rareza.

10 Apenas dos semanas después de comenzar el curso un periodista del diario *El Español* visitó las aulas e hizo una entrevista a las dos futuras médicas. Cuando le preguntó a Olga por qué era una universitaria, ella respondió:

–Mi mayor deseo es ayudar a la gente.

El entrevistador –hombre– preguntó entonces si no deseaba casarse, y ella no dudó en contestar:

15 –Si encuentro en mi camino a un muchacho inteligente que no esté mal del todo, claro que me casaré con él. Ninguna prefiere ejercer una profesión a estar en su casa como una reina y señora con su marido y sus hijos. Al fin y al cabo, ésa es la verdadera carrera de la mujer.

20 De haber estado allí Pilar Primo de Rivera⁶, la presidenta de la Sección Femenina de Falange, habría llorado de orgullo patriótico. Casi lo hizo más tarde, cuando leyó el artículo que su secretaria acababa de traerle en el resumen de prensa. El periodista añadía que, “a pesar de todo”, su entrevistada desprendía “un penetrante aroma de feminidad exquisita”. Y doña Pilar sentenció: “Entonces, no durará mucho en la universidad.”

Care Santos, *Media vida*, 2017.

¹la determinación de un rompehielos: *une détermination sans faille*

²su padrastro: *le deuxième mari de sa mère*

³sufragar = pagar

⁴varonil: *(ici) masculin*

⁵emular: *(ici) rivaliser*

⁶Pilar Primo de Rivera fundó en 1934 la Sección Femenina del partido político fascista llamado Falange Española y dictó reglas de conducta que impedían la emancipación de las mujeres.

Documento 3



Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad,
Campaña del Día Internacional de las Mujeres, 08/03/2017.

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I- COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Les candidats qui composent au titre de la **LVA** (langue vivante approfondie) traiteront **toutes les questions**.

Les candidats **qui ne composent pas au titre de la LVA** (langue vivante approfondie) **ne traiteront pas** la question 11.

Documento 1

1. Según Rosa Montero, muchos autores se atribuyeron obras escritas por mujeres. Copia un elemento del texto que lo revela.

2. Elige la respuesta correcta y justifica con un elemento del texto:

Los primeros escritos de María Martínez Sierra...

- a) fueron publicados con el nombre de su marido.
- b) nunca fueron publicados porque su marido no quería.
- c) llevaban el nombre de ella y de su marido.

3. María utiliza a su marido para servir la causa de las mujeres. Cita dos elementos que lo indican.

4. Cita tres ejemplos que, según María Martínez Sierra, muestran el silencio de las mujeres en aquella época.

5. Copia tres elementos que muestran que María Martínez Sierra logró emanciparse de la tutela de su marido.

6. Di si la afirmación siguiente es verdadera o falsa y justifica la elección con una frase del texto:

La autora, Rosa Montero, está de acuerdo con el mensaje de María Martínez Sierra.

Documento 2

7. Pocas mujeres accedían a la universidad en los años 50. Apunta dos frases que lo evidencian.

8. Copia la afirmación verdadera y justifícala con un elemento del texto:

- a) Olga quería estudiar medicina para ganar dinero.
- b) Olga quería ser médica por solidaridad y altruismo.

9. En realidad, ser médica no era una prioridad para Olga. Encuentra dos frases que lo muestran.

Répondre en français aux questions suivantes

Document 2

10. Expliquez la dernière phrase de Pilar Primo de Rivera : “*Entonces, no durará mucho en la universidad.*” (l.23-24). (5 lignes environ)

Document 1

11. **(LVA uniquement)** Expliquez l’expression “*perversa paradoja*” (l.13) au sujet de Gregorio Martínez Sierra. (5 lignes environ)

II- EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l’anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d’un camarade ou celui de votre établissement.

Les candidats qui composent au titre de la **LVA** (langue vivante approfondie) traiteront **les questions suivantes.**

1. Di en qué medida el documento 1 ilustra algunos aspectos de las nociones « *Ideé de progrès* » y « *Lieux et formes de pouvoir* ». (unas 20 líneas)
2. María Martínez Sierra “*usaba la voz, precisamente, para decir a las mujeres (...) que tenían que salir de un silencio de siglos*”. (l. 25-27) Comenta este fragmento y justifica tu respuesta con ejemplos. (unas 20 líneas)

Les candidats des séries ES, S et L **qui ne composent pas au titre de la LVA** (langue vivante approfondie) traiteront **les questions suivantes.**

1. Di en qué medida los documentos 1 y 2 pueden ilustrar algunos aspectos de la noción « *Lieux et formes de pouvoir* ». (unas 20 líneas)
2. Explica en qué medida el documento 3 se relaciona con los documentos 1 y 2. (unas 20 líneas)